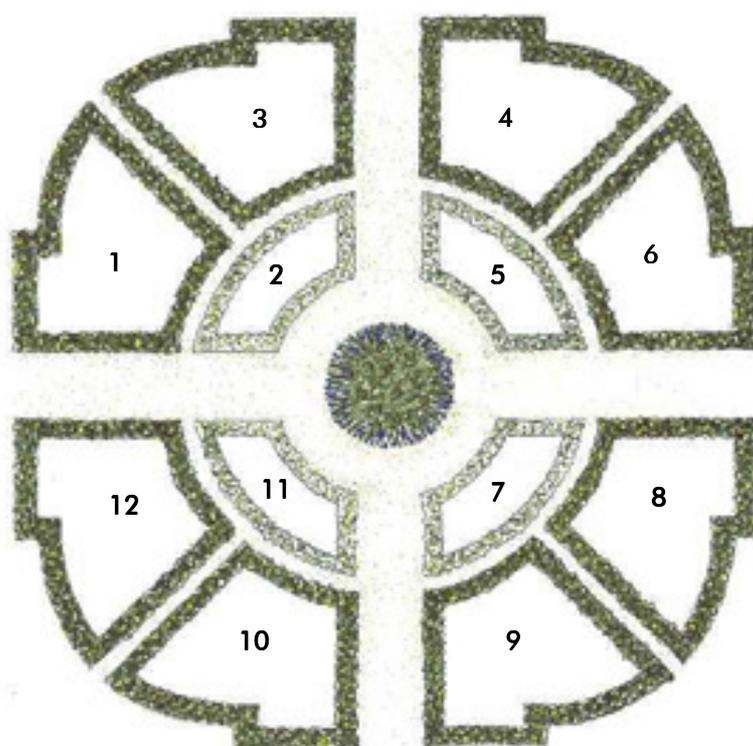




Le Jardin de plantes médicinales



- 1 et 2 : plantes pour fièvres et refroidissements
- 3 : plantes sédatives
- 4 et 5 : plantes vulnéraires
- 6 : plantes à utiliser avec prudence
- 7 à 10 : plantes pour les maux de ventre
- 11 et 12 : plantes pour les maux des femmes

En France le jardin de plantes médicinales ou jardin de simples, a pour origine l'« herbularius » des cloîtres du Moyen Age.

C'est pour permettre au visiteur de retrouver quelques-unes des plantes cultivées pour leurs vertus curatives dans les hôpitaux d'autrefois que le Musée a aménagé dans la cour de l'Hôtel de Miramion un jardin qui emprunte aux symbolismes philosophiques et théologiques des différents types de jardins médiévaux.

Voici les principales « clés » d'interprétation de ce jardin :

La prédominance du chiffre 4 et de ses multiples :

Chiffre de la perfection divine au Moyen Age, il se rattache, dès l'Antiquité, aux éléments qui composent l'univers : l'eau, la terre, l'air et le feu. Dans la Grèce antique, Hippocrate chercha à montrer que ces éléments pouvaient avoir une influence sur l'équilibre des humeurs et donc sur la santé, principe encore retenu au Moyen Age.

Quatre allées formant une croix :

Symbole des quatre fleuves du paradis, elles représentent également pour les auteurs chrétiens du Moyen Age quatre vertus : la justice, la prudence, la tempérance et la force.

Deux diagonales :

Représentation de l'Homme, au centre du carré.

Le rond central :

Point de réunion de la croix et des diagonales, il symbolise la fontaine de vie vers laquelle allaient les pensées des moines, premiers médecins d'Europe.

Une réalisation du Département Parcs et Espaces Verts de l'AP-HP
avec le soutien du Muséum national d'Histoire naturelle.

Composition des massifs

Les plantes pour fièvres et refroidissements

Massif n° 1

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	parties utilisées
1	Petite centaurée (sous réserve)	<i>Centaurium erythraea</i>	apéritive, fébrifuge	sommité fleurie
2	Chardon béni	<i>Cnicus benedictus</i>	antiseptique, fébrifuge, tonique, diurétique, cicatrisant	sommité fleurie, feuille, tige écorcée
3	Réglisse (sous réserve d'approvisionnement)	<i>Glycyrrhiza glabra</i>	expectorante, pectorale, rafraîchissante, anti - inflammatoire	racine
4	Buglosse	<i>Anchusa officinalis</i>	béchique, émolliente, sudorifique	feuille, fleur
5	Bourrache	<i>Borrago officinalis</i>	adouçissante, dépurative, sudorifique, béchique	sommité fleurie, graine (huile)
6	Angélique	<i>Angelica arcangelica</i>	antiseptique, apéritive, sudorifique, tonique, antispasmodique	feuille, fruit, souche radicante, pétiole
7	Reine des prés	<i>Filipendula ulmaria</i>	antispasmodique, diurétique, sudorifique, tonique, antirhumatismal	sommités fleuries, feuilles, racine

Massif n °2

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	parties utilisées
8	Violette	<i>Viola odorata</i> de Toulouse	expectorante, béchique, sédative, sudorifique	fleur, racine
9	Hysope	<i>Hyssopus officinalis</i>	antispasmodique, béchique, expectorant, anti- microbien, apéritive, stimulante	sommité fleurie, feuille
10	Lierre terrestre	<i>Glechoma hederacea</i>	pectorale, tonique, vulnéraire, antiscorbutique	tige fleurie

Les plantes sédatives

Massif n° 3

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
11	Pivoine officinale	Paenia officinalis	antispasmodique, sédatif léger (graines toxiques)	racine fleurs
12	Pavot	Papaver orientale	sédatif, analgésique	capsule
13	Valériane	Valeriana officinalis	antispasmodique, hypnotique, sédative (excitation, insomnie, palpitations nerveuses)	rhizome
14	Lotier corniculé	Lotus corniculatus	antispasmodique, sédatif (insomnie, palpitations)	fleur
15	Cataire, menthe des chats	Nepeta cataria	antispasmodique	feuille
16	Cynoglosse	Cynoglossum officinale	calmante (sédatif de la toux), émolliente	racine, écorce de racine, feuille

Les plantes vulnérables

(pouvoir cicatrisant, désinfectant, « font évoluer favorablement » les plaies)

Massif n° 4

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
17	Grande consoude	Symphytum officinale	astringente, cicatrisante, émolliente	racine
18	Achillée millefeuille	Achillea Millefolium	antiseptique, astringente, cicatrisante, hémostatique, vulnérable	sommité fleurie
19	Millepertuis perforé (sous réserve)	Hypericum perforatum	antiseptique, astringent, cicatrisant, sédatif, vulnérable	sommité fleurie
20	Bétoine	Stachys officinalis	astringente, vulnérable	feuille, racine
21	Ache	Apium graveolens	fébrifuge, résolutive	racine, fruit, partie aérienne
22	Arnica	arnica montana	astringent, cicatrisant, vulnérable, anti-inflammatoire, analgésique	capitule (fleur)

Massif n° 5

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
23	Plantain lancéolé	Plantago lanceolata	astringent, cicatrisant, résolutif, anti-inflammatoire	feuille, suc, plante entière
24	Benoîte	Geum urbanum	astringente, fébrifuge, vulnérable, régulateur du rythme cardiaque	partie souterraine, feuille
25	Pimprenelle	Sanguisorba minor	astringente, hémostatique, vulnérable	plante entière

Les plantes à utiliser avec prudence

Massif n° 6

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
26	Belladone	Atropa belladonna	antispasmodique, agit sur le système nerveux central (<i>toxique</i>)	feuille, racine
27	Jusquiame noire	Hyosciamus niger	agit sur le système nerveux central (<i>toxique</i>)	racine, feuille
28	Ellebore noire	Helleborus niger	cardiotonique à petite dose (<i>toxique</i>)	feuille
29	Aconite	Aconitum napellus	sédatif, cardio-respiratoire, analgésique (<i>toxique</i>)	racine
30	Digitale jaune	Digitalis lutea	cardiotonique (<i>toxique</i>)	feuille
31	Colchique	Colchicum autumnale	analgésique, antigoutteux (<i>toxique</i>)	graine
32	Muguet	Convallaria majalis	cardiotonique (<i>toxique</i>)	plante fleurie
	Pervenche de Madagascar	Catharanthus Roseus G.Don	vermifuge, purgatif désinfectant...	racine feuilles (principes actifs utilisés dans la fabrication de médicaments anti-cancéreux)

Les plantes pour les maux de ventre

Massif n° 7

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
33	Sarriette vivace	Satureia montana	antiseptique, antispasmodique, carminative, stimulante, stomachique	sommité fleurie
34	Marjolaine	Origanum Majorana	antalgique, antiseptique, antispasmodique, digestive	feuille, sommité fleurie, essence
35	Cerfeuil	Anthriscus cerefolium	antiseptique, apéritif, cholérétique, dépuratif, diurétique	feuille

Massif n° 8

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
36	Potentille argentée	Potentilla argentea	antispasmodique, astringente, stomachique	rhizome
37	Bardane	Arctium lappa	antidiabétique, antidiarrhéique, antiseptique, cholérétique, dépurative, diurétique, hypoglycémiant	racine, feuille
38	Renouée bistorte	Polygonum bistorta	tonique (antidiarrhéique), contre les hémorroïdes	rhizome
39	Aigremoine	Agrimonia eupatoria	astringente, diurétique, anti- diarrhéique	sommité fleurie, feuille
40	Salicaire	Lythrum salicaria	astringente (coliques et diarrhées), tonique	tige feuillée, sommité fleurie
41	Alchémille	Alchemilla xanthochlora	astringent, diurétique, dépuratif	feuille, partie aérienne

Massif n° 9

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
42	Enule campane (aunée)	Inula helenium	antispasmodique, cholérétique, sédative, vermifuge	racine
43	Balsamite (baume-coq)	Tanacetum Balsamita	antispasmodique, carminative, diurétique, vermifuge, stomachique	sommité fleurie
44	Chicorée	Cichorium intybus	apéritive, cholagogue, cholérétique, dépurative,	racine, feuille
			diurétique, fébrifuge, laxative, stomachique	
45	Absinthe	Artemisia absinthium	antiseptique, digestive, vermifuge	feuille, sommité fleurie
46	Aurone	Artemisia abrotanum	stimulante, vermifuge, stomachique	feuille, sommité fleurie

Massif n° 10

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
47	Mercuriale vivace	Mercurialis perennis	toxique, laxative, diurétique, purgative	partie aérienne
48	Mauve musquée	Malva moschata	laxative, émolliente	feuille, fleur, plante entière,
49	Grande Mauve	Malva sylvestris	laxative	feuille, fleur
50	Guimauve (sous réserve)	Althea officinalis	adouçissante, béchique, émolliente	fleur, racine, feuille
51	Eglantier (cynorrhodon)	Rosa canina	antiscorbutique, astringent, diurétique, laxatif, diurétique	fruit, fleur, feuille, racine
52	Rhubarbe	Rheum rhabarbarum	apéritive, laxative, tonique, vermifuge	pétioles des feuilles

Les plantes pour les maux des femmes

Massif n° 11

	Nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
53	Safran	crocus sativus	emménagogue, sédatif, antispasmodique	stigmates
54	Sauge	Salvia officinalis	antiseptique, antispasmodique, vertus oestrogènes, emménagogue	sommité fleurie, feuille
55	Souci	Calendula officinalis	antiseptique, antispasmodique, emménagogue	feuille, fleur
56	Camomille	Chamaemelum nobile var. Flore pleno	antispasmodique, antalgique, emménagogue	fleur

Massif n°12

	Nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
57	Rue	Ruta graveolens	toxique, abortive, emménagogue	plante fleurie
58	Genévrier sabine	Juniperus sabina, tamariscifolia	abortive, emménagogue	ramuscules
59	Mélisse	Melissa officinalis	emménagogue et sédatif	tige, feuille, sommité fleurie
60	Armoise	Artemisia vulgaris	emménagogue, antispasmodique	feuille, sommité fleurie
61	Aristolochie (sous réserve)	Aristolochia clematitis	emménagogue, active l'accouchement	rhizome, partie aérienne

Bordures

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
62	Buis	Bruxus seofervirens	sudorifique, fébrifuge, cholagogue, dépuratif	feuille, écorce de racine
63	Santoline argentée	Santolina chamaecyparissus	vermifuge, emménagogue, antispasmodique, stimulant digestif	sommité fleurie

Corbeille Centrale

	nom commun	nom botanique	vertus médicinales	partie utilisée
64	Lavande	Lavandula angustilolia	antiseptique, antispasmodique, cicatrisante, insecticide, stimulante, sudorifique	sommité fleurie
65	Rose rouge de Provins	Rosa gallica « officinalis »	antidiarrhéique, antihémorragique, astringente, résolutive, tonique, vulnéraire	pétales, bouton floral

Lexique

- Antispasmodique** : décontracte certains muscles douloureux en agissant sur l'influx nerveux qui commande le rythme de la contraction musculaire.
- Apéritive** : qui ouvre l'appétit.
- Astringent** : resserre et contracte les tissus, les capillaires, les orifices, et tend à diminuer les sécrétions des muqueuses. Les plantes astringentes sont souvent antihémorragiques et provoquent parfois la constipation.
- Béchuque** : calme la toux et les irritations du pharynx.
- Cardiotonique** : qui augmente la tonicité du muscle cardiaque.
- Carminatif** : favorise l'expulsion des gaz intestinaux. Les plantes carminatives sont souvent aromatiques et stimulantes.
- Cholagogue** : se dit des substances qui facilitent l'évacuation de la bile.
- Cholérétique** : stimule la sécrétion de bile par le foie, favorisant ainsi la digestion des corps gras.
- Dépuratif** : qui favorise l'élimination des toxines (= diurétique).
- Diurétique** : achève le processus d'élimination en épurant le sang des toxines qu'il contient.
- Emménagogue** : facilite ou augmente le flux menstruel.
- Emollient** : exerce un effet apaisant sur la peau et sur les muqueuses lorsqu'elles sont enflammées.
- Expectorant** : favorise l'expulsion des sécrétions bronchiques et pharyngées.
- Fébrifuge** : combat la fièvre ou en prévient les accès.
- Laxatif** : purgatif.
- Hémostatique** : qui arrête l'hémorragie.
- Pectoral** : exerce une action bénéfique sur l'appareil respiratoire. Les plantes béchiques et les plantes expectorantes sont des pectorales.

- Résolutif :** produit la résolution des engorgements et des inflammations, ce qui fait revenir les tissus à leur état normal.
- Sédatif :** calmant, analgésique, antalgique
- Stomachique :** qui facilite la digestion gastrique.
- Sudorifique :** qui provoque la transpiration.
- Vermifuge :** expulse les vers de l'intestin.
- Vulnéraire :** contribue à la cicatrisation des plaies et à la guérison des contusions.